

Coudert Brothers, LLP

ATTORNEYS AT LAW
600 BEACH STREET, 3RD FLOOR
SAN FRANCISCO, CA 94109
TEL: 415-409-2900 FAX: 415-409-7400

To: **Examiner Flores Ruiz**
Firm: U.S. Patent and Trademark Office

Fax #: 1-703-308-7721
Date: April 9, 2002

From: Hal R. Yeager

C/M #: 7742-34

Time Sent: 4:55 PM

Total Pages: 6 (including this page)
Operator:

FAX COPY RECEIVED
APR 9 2002
CK
TECHNOLOGY CENTER 2800

DO NOT ENTER – Deliver directly to Examiner Delma R. Flores Ruiz

Dear Examiner Flores Ruiz,

Attached is a courtesy copy of a Supplemental Patent Declaration that we filed today, April 9, 2002, for USSN 09/513,702. I think that you will take up the case soon.

Thank you for your time and consideration on this case.

Best regards,

Hal R. Yeager
(Direct 415-351-5735)

THIS FACSIMILE TRANSMISSION IS INTENDED ONLY FOR THE USE OF THE ADDRESSEE AND MAY CONTAIN CONFIDENTIAL OR LEGALLY PRIVILEGED INFORMATION. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any use or dissemination of this communication is strictly prohibited. If you received this transmission in error, please notify us immediately by telephone so that we may arrange for the return of the documents to us at no cost to you.

PATENT

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant(s): MUKAIHARA, T. *et al.*
Serial No.: 09/513,702
Filed: February 25, 2000
For: SEMICONDUCTOR LASER
DEVICE
Group Art Unit: 2877
Examiner: Delma R. Flores-Ruiz
Attorney Docket: 00120/HG (007742-0034)
[6635-60672]

CERTIFICATE OF
MAILING/TRANSMISSION
(37 C.F.R. § 1.8A)

I hereby certify that this correspondence is,
on the date shown below, being:
(X) deposited with the United States Postal
Service with sufficient postage as first class
mail in an envelope addressed to: Assistant
Commissioner for Patents, Washington,
D.C. 20231.
() transmitted by facsimile to the Patent
and Trademark Office.

4/9/2002
Date

Hal R. Yeager

Assistant Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

COMMUNICATION FORWARDING SUPPLEMENTAL DECLARATION

Sir:

Attached herewith is a Supplemental Patent Declaration from the Applicants in
the above-identified application. The Supplemental Patent Declaration refers to the Amendment
filed on March 6, 2002. Applicants respectfully request that the attached Declaration be entered.

Respectfully submitted,

By

Hal R. Yeager

Registration No. 35,419

April 9, 2002
COUDERT BROTHERS, LLP
600 Beach Street, Third Floor
San Francisco, Ca. 94109
Tel: (415)-409-2900

**SUPPLEMENTAL DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY
FOR PATENT APPLICATION**

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者（下記の名称が複数の場合）であると信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

SEMICONDUCTOR LASER DEVICE

上記発明の明細書は、

☐ 本書に添付されています。

☒ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を _____ とし、
(該当する場合) _____ に訂正されました。

The application of which is:

☐ is attached hereto.

☒ was filed on **February 25, 2000**
as United States Application Number
09/513,702 and was amended on
March 6, 2002 (if applicable).

() 添付の補正書 () _____ に出願した補正書の内容は、私または私共の発明の一部であり、該発明は上に示した最初の出願の出願日以前に発明されたものであることを本書により宣言します。

I hereby declare that the subject matter of () the attached amendment (X) the amendment filed on **March 6, 2002** was part of my or our invention and was invented before the filing date of the original application, above identified for such invention.

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge that duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、米国法典第35編119条 (a) - (d) 項又は365条 (b) 項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365 (a) 項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s):
外国での先行出願:

<u>11-162792</u>	<u>Japan</u>
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)

私は、第35編米国法典119条 (e) 項に基づいて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

<u>(Application No.)</u>	<u>(Filing Date)</u>
(出願番号)	(出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条 (c) に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

<u>(Application No.)</u>	<u>(Filing Date)</u>
(出願番号)	(出願日)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

9 June 1999
(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

Priority Claimed
(優先権主張)

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes	No
(はい)	(いいえ)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes	No
(はい)	(いいえ)

(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

<u>(Application No.)</u>	<u>(Filing Date)</u>
(出願番号)	(出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or Section 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112. I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、私自信の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じているところに基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

委任状：私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。
(弁理士、または代理人の指名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

	<u>Reg. No.</u>
J. Bruce McCubbrey	20,687
Jerry G. Wright	20,165
Richard A. Dannels, Jr.	22,654
John W. Carpenter	26,447
Edward J. Lynch	24,422
Donald L. Bartels	28,282
David Schnapf	31,566
Hal R. Yeager	35,419
Kim Kanzaki	37,652
Daniel D. Tagliaferri	43,178
Steven R. Vosen	45,186
James A. Fox	38,455
James W. Drapinski	46,242
Valerie M. Davis	50,203

書類送付先

Send Correspondence to:

COUDERT BROTHERS LLP
600 Beach Street, Third Floor
San Francisco, CA 94109

直通電話連絡先：（氏名及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Hal R. Yeager 415-409-2900

David Schnapf 415-409-2900

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

単独発明者または第一の共同発明者の氏名	Full name of sole or first joint inventor Toshikazu MUKAIHARA	
発明者の署名	日付 (日/月/年) Inventor's signature Toshi M.	Date 4/9/02
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship JAPAN	
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, Japan	

第二の共同発明者の氏名	Full name of second joint inventor, if any Takeharu YAMAGUCHI	
第二の共同発明者の署名	日付 (日/月/年) Second joint Inventor's signature Takeharu Yamaguchi	Date 4/1/02
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship JAPAN	
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, Japan	

第三の共同発明者の氏名	Full name of third joint inventor, if any Akihiko KASUKAWA	
第三の共同発明者の署名	日付 (日/月/年) Third joint Inventor's signature Akihiko Kasukawa	Date 3/25/02
住所	Residence Tokyo, Japan	
国籍	Citizenship JAPAN	
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, Japan	